



## Conseil de sécurité

Distr.  
GENERALE

S/25085/Add.1  
19 janvier 1993  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

---

### RAPPORT SPECIAL DU SECRETAIRE GENERAL SUR LA MISSION D'OBSERVATION DES NATIONS UNIES POUR L'IRAQ ET LE KOWEÏT

#### Additif

1. Le chef de la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK) a signalé que les autorités irakiennes avaient retiré les six postes de police qui se trouvaient en territoire koweïtien.
2. Le retrait a été annoncé à la MONUIK dans l'après-midi du 17 janvier. Le personnel de police irakien est parti avec son matériel dans la soirée et a démantelé et enlevé trois des postes. Il est revenu le lendemain matin et a enlevé les trois autres postes. Cette opération s'est accomplie sous le contrôle de la MONUIK et avec l'accord des autorités koweïtiennes, que la MONUIK avait consultées. La MONUIK a inspecté les six sites et a signalé que tout avait été enlevé.
3. La récupération du matériel irakien en territoire koweïtien a pris fin à midi, le mercredi 13 janvier 1993.
4. Dans ma lettre du 23 décembre 1992 (voir S/25085, annexe II), j'ai mentionné que trois postes de police irakiens, ainsi que deux postes de police koweïtiens, se trouvaient à moins de 1 000 mètres de la frontière, distance qui avait été jugée suffisante pour prévenir les incidents. Par inadvertance, il n'a pas été tenu compte dans ces chiffres de deux postes de police irakiens qui avaient été établis dans le secteur central au début de décembre 1992. La MONUIK avait demandé que ces postes soient également éloignés de la frontière. A Umm Qasr, où la frontière traverse une agglomération, trois points de contrôle de police et un poste frontalier se trouvent également à une distance de moins de 1 000 mètres de la frontière.

-----